***Зајакнување на Демократијата преку унапредување и заштита на правата на заедниците***

**Специфичен договор *2018/4004093***

**Насоки за воспоставување на систем за следење и надзор**

***08/2020***

Подготвено од:

*Алесандро Симони*

*Филипо Ромоли*

Содржината на оваа публикација е единствена одговорност на изведувачот и во никој случај не се презема да ги одразува ставовите на Европската унија.

Адреса

GFA Consulting Group GmbH

Eulenkrugstraße 82

D-22359 Хамбург

Германија

Телефон: +49 (40) 6 03 06 – 703

Факс: +49 (40) 6 03 06 – 799

E-mail: PD.SIEA@gfa-group.de

СОДРЖИНА

[ВОВЕД 4](#_Toc48403855)

[1. ЦЕЛИ НА МОНИТОРИНГ И НАДЗОР НА ПРАВАТА НА ЗАЕДНИЦИТЕ ВО СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА 5](#_Toc48403856)

[2. ПРИНЦИПИ 6](#_Toc48403857)

[3. РАМКА ЗА СЛЕДЕЊЕ 7](#_Toc48403858)

[4. ИДЕНТИФИКУВАЊЕ НА ИНДИКАТОРИТЕ 9](#_Toc48403859)

[5. ВОСПОСТАВУВАЊЕ НА БЕНЧМАРКОВИ И ТАРГЕТИ 12](#_Toc48403860)

[6. СОБИРАЊЕ НА ПОДАТОЦИ 13](#_Toc48403861)

[7. АНАЛИЗА НА ИНФОРМАЦИИТЕ 14](#_Toc48403862)

[8. ЗАКЛУЧОЦИ И ПРЕПОРАКИ 16](#_Toc48403863)

[9. КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ 17](#_Toc48403864)

[10. ПОСТАВУВАЊЕ СИСТЕМ ЗА СЛЕДЕЊЕ 19](#_Toc48403865)

[Чекор 1: Идентификација на заинтересираните страни за следење 20](#_Toc48403866)

[Чекор 2: Олеснување на механизмите за следење 20](#_Toc48403867)

[Чекор 3: Идентификација на особено ранливите групи во рамките на секоја заедница 21](#_Toc48403868)

[Чекор 4: Фокус на недискриминација и пристапност 21](#_Toc48403869)

[Чекор 5: Градење на капацитетите за собирање на податоци и десегрегација 21](#_Toc48403870)

[Чекор 6: Периодични извештаји, публикување, пристапот на јавноста до информации и последователни активности (follow up) 22](#_Toc48403871)

[11. ВЕЖБА 24](#_Toc48403872)

|  |
| --- |
| **АКРОНИМИ** |
| **АОПЗ** | Агенција за остварување на правата на заедниците |
| **ГО** | Граѓански организации |
| **НВО** | Невладини организации |
| **УНДП** | Програмата за развој на Обединетите нации / United Nations Development Programme |
| **УНЕСКО** | Oрганизација за oбразование, наука и култура на Обединетите нации / United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization |

# ВОВЕД

Во новата правна рамка на АОПЗ, следењето продолжува да игра клучна улога во работата на Агенцијата. Но, што мислиме со „мониторинг/следење“, кога станува збор за активности на јавни институции? Соодветна работна дефиниција може да биде „процес на систематско следење и проценка на ефикасноста на државните органи за дадени задачи и цели“. Спроведувањето на улогата на следење бара, според тоа, прелиминарно собирање на податоци преку собирање на официјална статистика и нивна интеграција (за да се обезбеди објективност) со натамошно откривање факти, проследено со анализа во однос на важечките стандарди.

Двата начина во однос на областа на правата на заедниците, можат да се спроведат со пкористење на различни извори на информации, вклучително и голем број на студии и стандарди, домашни и меѓународни, во врска со статусот на малцинствата (од кои идејата за „ заедници“е специфично дизајнирана).

Според секој специфичен контекст и важечки правен инструмент, исполнувањето на целите утврдени во дадените одредници може да се заснова на квалитативни и квантитативни мерки, или и во двете. Мора да се воспостават соодветни механизми за насочување на активноста за следење и известување за нејзините резултати. Ефективноста на следењето зависи навистина од валидноста на постапката за валидација и дисеминација на наодите, особено ако тие мора да бидат ставени официјално достапни на јавноста во целост. Надзорот пак, може да се смета како тековна активност на скрининг на континуирана активност на државните субјекти, со цел да се потенцира каква било специфична слабост во нивната работа.

Навистина е од суштинско значење мониторингот да подлежи на соодветно истражување пред да се објави, и да се сподели со членовите на засегнатите заедници или нивните претставнички организации. Исто така, мора да се земе предвид фактот дека АОПЗ е јавен правен субјект и затоа може да постои сомнеж дека е под влијание на политички притисоци. Наспроти ова, соодветно е активностите за следење да не се спроведуваат повремено, туку во редовни интервали утврдени однапред. Затоа, треба да се планираат активности за следење и надзор како дел од претходно утврден план.

# 1. ЦЕЛИ НА СЛЕДЕЊЕ И НАДЗОР НА ПРАВАТА НА ЗАЕДНИЦИТЕ ВО СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА

Општата цел на улогата на следењето и надзор што и е доверена на АОПЗ е да обезбеди исполнување на обврските на државата за правата на заедниците и соодветно да известува. Во Северна Македонија, се воспоставени неколку владини политики за унапредување на правата на заедниците и потенцијално потпаѓаат (барем во одреден дел) под улогата на следење и надзор на АОПЗ. Во моментов, сепак, главниот референтен документ е „Националната стратегија за развој на концептот на едно општество и интеркултурализмот“. Секој дел од оваа стратегија има различен пакет меѓународни инструменти кои служат како нормативни препораки, кои пак се најчесто дел од некои конвенции и меѓународни договори за кои државата мора периодично да известува. Затоа, можните преклопувања со системите за следење на обврските од меѓународните конвенции и договори мора да бидат внимателно оценети, бидејќи постојат можни истовремени надлежности со релевантните министерства.

Наспроти ова, ефективната активност за следење и надзор во областа на правата на заедниците мора да ги има следниве главни цели:

• Проценување дали Северна Македонија ги исполнува своите обврски.

• Избегнување на појава на одговорност на државата за прекршување на обврските

• Идентификација на изворот и природата на можните повреди и проблемите во остварувањето на правата на заедницата.

• Идентификација на приоритетите за акцтивнсти и препораки за распределба на ресурсите.

• Поддршка на законодавно застапување и формулирање на политики, како и кампањи за подигнување на јавната свест и едукација.

• Промовирање на принципиелно креирање политики што вклучува перспектива на правата на заедницата и процеси што ја олеснуваат јавната одговорност.

• Обезбедување и испраќање на извештаи до релевантни национални или меѓународни тела.

Следењето може да биде во суштината на сеопфатен пристап кон решавање на економски, социјални, културни и други права што вклучува различни функции, активности и Национална стратегија за развој на концептот на едно општество и интеркултурализам (меѓународни инструменти како нормативни препораки, договори комитети на кои државата мора периодично да известува)стратегии. Резултатите од следењето можат да дадат информации и анализи за поддршка на различните функции на АОПЗ, особено системски истражувања, советодавни изјави или препораки и образовни активности за промовирање на економски, социјални, културни и други права.

# 2. ПРИНЦИПИ

Голем број на клучни принципи треба да ја информираат активноста за следење во областа на правата на заедниците. Овие принципи треба да ја водат АОПЗ за време на прибирањето и анализата на податоците. Бидејќи резултатите мора да бидат веродостојни, АОПЗ треба да обезбеди информации за валидација од што е можно повеќе извори, вклучително статистички податоци и извештаи од Владата, но и невладини организации, академици и меѓународни тела. Опсегот на информации што треба да се соберат и категориите и терминологијата што треба да се користат треба да се утврдат однапред, а истото важи и за термините што се користат при превод на извештаи на англиски и други странски јазици, кои мора да се користат доследно. Систематското снимање на изворите и безбедното архивирање на податоци и пребарување се исто така клучни.

Следењето треба да ги опфати државните обврски во однос на правата на заедниците, во однос на управување и резултати и со постојан континуитетот. Проблемите што често се забележуваат во овој вид на вежби за следење се однесуваат на присуство на масовни прекршувања, што може да се разбере само преку анализа на комплексни податоци, како и со фактот дека стандардите содржани во соодветните меѓународни инструменти честопати се уште се во фаза на зачеток, а нивните содржината е поврзана со еволуцијата на судската пракса и литературата.

Родовата перспектива треба да се интегрира во дизајнирање и спроведување на активности за следење со цел да се препознаат специфичните карактеристики на искуствата на жените и мажите во однос на правата на заедницата.

Затоа, АОПЗ треба да го зајакне својот капацитет за спроведување на точно и ефективно следење преку зајакнување на своите внатрешни ресурси и со поттикнување на активно учество на лица што можат да донесат перспектива на оние сектори на граѓанското општество кои се најмногу погодени од реформите, директно или индиректно.

# 3. РАМКА ЗА СЛЕДЕЊЕ

Креирање на ефективна рамка или план за следење на државните политики од областа на правата на заедниците мора да има здрава методолошка основа. Рамката треба да поддржува координиран и прилагоден пристап за решавање на правата на заедниците.

Во таква рамка, АОПЗ треба да постави за секоја специфична област од правата на заедниците, следново:

• Цел или образложение за следење на правата на заедницата;

• Опсегот на следење (на пример, повреди и / или прогресивно реализирање на

права на заедницата);

• Методолошки пристапи што треба да се користат при собирање на податоци, документација и анализа, на пример, одредници, индикатори и анализа на буџетот;

• Извори од кои треба да се соберат информации;

• Претпоставки и ограничувања на активноста за следење;

• Временски рамки за следење и надзор;

• Извештаи, вклучувајќи формат, комуникации и промоција;

• Последователни активности што треба да се преземат по извештајот;

• Ресурси (човечки, технички и финансиски) потребни за спроведување на следењетог;

• Соодветен менаџмент, вклучувајќи, доколку е можно, мултидисциплинарен проектен тим (со членови од вработените со различно професионално искуство во општествените науки, вклучување на лица кои ги имаат потребните вештини за вршење квантитативна анализа)

Процесот треба да вклучува:

1. Прелиминарно идентификување на соодветни индикатори, компатибилни со обврските на државата во однос на правата на заедницата, за следење на овие права

2. Воспоставување на соодветни национални бенчмаркови и цели во однос на секој индикатор и поставување прашања:

да

3. Собирање на податоци за време на периодот на следење што може да се раздели според специфично заштитеното право (јазик, култура, правична застапенсот и др.) И кои се споредливи и точни, и распределени со текот на времето.

4. Анализирање на резултатите, извлекување заклучоци, давање препораки и известување за наодите за периодот на следење преку:

• Разгледување на податоците од индикаторите со утврдени бенчмаркови, за да се даде сегашниот статус на правата на заедницата и помош при развој на цели што треба да бидат исполнети;

• Евалуација на трендовите со споредување на резултатите со претходните периоди на следење (повеќегодишна анализа) за да се утврди дали и каков напредок е постигнат и колку национални бенчмаркови се исполнети;

• Споредување на резултатите со меѓународните бенчмаркови.

# 4. ИДЕНТИФИКУВАЊЕ НА ИНДИКАТОРИТЕ

Индикаторите избрани од страна на АОПЗ треба да се однесуваат на законските обврски, во однос на справување и резултатот, на државата според домашното право и според меѓународното право, како на пр. Рамковната конвенција за заштита на националните малцинства.

Обврската за резулатат бара државите да обезбедат реализација на следените права. Ова вклучува должност да се реализираат постепено и да се направи веднаш ефикасно минимално основно ниво.

Обврската за справување се однесува на начинот на остварување на следените права.

АОПЗ треба да ги следи актите на пропуст од страна на државата во исполнувањето на својата должност да ги почитува, заштити и унапреди правата на заедниците, со посебен осврт на давањето еднаквост на третман и проактивно да се движи кон нивна прогресивна реализација.

Поради сложеноста на основните социјални проблеми, индикаторите што се користат при следење на унапредувањето на потребите на правата на заедницата, дури не можат да бидат директно поврзани со перформансите во исполнувањето на обврските. Овие можат да бидат на пр. податоци собрани за други намени, кои во секој случај обезбедуваат индиректни или нецелосни, но сепак релевантни мерки. На пример, индикаторот за социјален развој не може да биде директно поврзан со правната категорија, но и покрај тоа, има значително влијание како делумен индикатор за уживање на правата. Индикаторите можат да бидат квантитативни или квалитативни, на пример мислење на претставниците на заедницата.

Квантитативните индикатори се релевантни статистички или нумерички податоци кои ги прикажуваат или објаснуваат околностите кои преовладуваат на одредено место во одредено време. Некои примери на квантитативни показатели за правата на заедницата се стапките на учество на деца на училишна возраст во системот на основно образование и нивото на приход на одредена социјална група („заедница“ или друга) споредено со оние на другите групи.

Квалитативните показатели исто така се обидуваат да ги покажат или објаснат околности те во однос на правата на заедницата, но тие не се нумерички по природа. Наместо тоа, квалитативните индикатори рефлектираат поинтензивни, но и повеќе субјективни проценки на ситуациите. Тие се изработуваат, на пример, преку детални интервјуа, директно следење на процесите и практиките или преку преглед на студии или извештаи.

Квалитативните индикатори вклучуваат претпоставки кои бараат внимателно испитување и тестирање пред употреба, но остануваат алатки што можат правилно да придонесат за мерење не само на степенот на уживање или кршење на правата на заедницата, туку и напредокот во нивната реализација.

Користењето на квантитативни и квалитативни индикатори ќе обезбеди подобар спектар на информации за анализа на успешноста на државните органи и ќе ги намали ограничувањата со употреба само на еден тп индикатори.

|  |
| --- |
| **ИНДИКАТОРИ НА ПРАВОТО НА ОБРАЗОВАНИЕ** |
| Посетувањето на училиште може да биде еден квантитативен показател за мерење на статусот на правото на образование поврзано со обврската на државата. Анализата на буџетот за трошење во образованието за последните 10 години исто така може да биде квантитативна мерка, но ќе биде поврзана со обврската на однесување на државата, обврската да „преземе чекори“ за да се реализира постепено подобро образование за своите граѓани. Квалитативниот пристап кон ова прашање може да биде во форма на низа интервјуа со родители и наставници низ градските и руралните области во врска со пристапот до образовни услуги. |

Примери за употреба на квалитативни индикатори вклучуваат преземање на анализа на содржина на документи за постојните закони, политики, регулативи, национални акциски планови, предложени записи и судски и квази-судски решенија за компатибилност и усогласеност со или влијание врз правата на заедницата. Покрај анализата на содржината на законите, политиките, плановите и одлуките, треба да се следи и нивното спроведување. Следењето на способноста на државата и нејзината подготвеност за решавање на правата на заедницата ќе резултира во посеопфатна и дефинирана анализа.

АОПЗ, исто така, треба да ги следи сопствените односи со државата како мерка на подготвеноста на државата за решавање на правата на заедницата. Ова може да се направи со мерење на степенот до кој Владата гарантира дека АОПЗ има доволно ресурси за ефикасно извршување на мандатот, како и природата и нивото на соработка што институцијата го реализира преку преземање активности за заштита и промоција.

И на крај, за да се земе темелен пристап кон решавање на правата на заедницата, АОПЗ ќе мора да го следи однесувањето на недржавни актери, вклучително и корпорации и приватни компании. Истражувањето на улогата на недржавните актери треба да ја земе предвид обврската на државата да ги заштити своите граѓани од какво било злоупотреба од бизнис секторот (преку правилна регулатива, на пример во однос на стекнување земјиште) или дури и од организации на специфични заедници кои можат да донесат предрасуди за оние кои имаат различно етничко потекло.

# 5. ВОСПОСТАВУВАЊЕ НА БЕНЧМАРКОВИ И ТАРГЕТИ

Откако ќе се утврдат индикаторите за мерење на правата на заедниците, следниот чекор е да се утврдат соодветни бенчмаркови на национално ниво и таргет за секој индикатор.

Бенчмаркови се основни стандарди за мерење на перформансите на почетокот на секој период. Движењето на индикаторот на еден бенчмарк укажува дали една држава ја исполнува својата обврска за прогресивно остварување на конкретните права. Поради тоа, потребни се постојани повторувања на мерењата, со цел да се добие јасна слика за прегледот.

Таргетите го означуваат нивото на реализација на правата на заедницата што може реално да се постигнат во дадениот период. Тие треба да бидат реални, но не претерано содржани за да можат лесно да бидат постигнати. Ако не се постигнати реалните таргети, товарот паѓа на страна на државата да обезбеди доволно докази дека ги унапредува правата на заедниците.

Секој индикатор треба да се процени на почетокот на периодот на следење, со кореспондирачки таргет на крајот на периодот. Бенчмарковите и тагетите треба да се утврдат на национално ниво и да се селектираат во однос на државните обврски според релевантниот меѓународен инструмент. Многу можат да помогнат други релевантни меѓународни стандарди кои се од сродна област, на пр. антидискриминација. Треба да се дискутира можноста за АОПЗ во својата нова улога дали постои можност да дејствува како фокусна точка во развојот на националните бенчмаркови и таргети во врска со правата на заедниците.

# 6. СОБИРАЊЕ НА ПОДАТОЦИ

Како што веќе споменавме, податоците за развој на индикатори, бенчмаркови и цели може да бидат од различни извори, на прво место, од владини.

Што се однесува до правата на заедницата, првите релевантни податоци обично би биле оние од националниот попис, но во Северна Македонија, заради добро познатите причини, не се достапни последниве години.

Годишните извештаи за владиниот буџет даваат информации за целокупната јавна потрошувачка во области кои се директно поврзани со правата на заедниците, како што се образованието и здравствената заштита и во други области, како што е војската. Одговорните за програмата и годишните извештаи на специфични одделенија на владата, како што се за образование, здравство, домување, труд и култура, можат да дадат детален преглед за тоа каде точно се трошат јавните средства во овие области. Инструментите за државно планирање, како што е национален акциски план за човекови права, и извештаите на земјата за подкомитетите и конвенциите, исто така, даваат важни податоци за следење и евалуација.

 Информациите што се достапни за населението може или не дозволуваат разделување на податоците, на пример, според маргинализираниот статус на групата, како што се жени или етнички малцинства, или по географски региони и урбани и рурални области. Сето ова претставува погодна политичка клима во која државата собира податоци, подготвува извештаи и ги прави јавно достапни. Во секој случај, напорите за следење треба да се потпираат на различни извори на информации.

Покрај државата, граѓанските организации, вклучително и невладините организации и академските институции можат да бидат вредни извори на квантитативни и квалитативни податоци за правата на заедницата. Меѓународните извори на податоци, како што е Извештајот за човечки развој на УНДП и статистичкиот годишник или Светскиот извештај за образование на УНЕСКО, исто така можат да обезбедат објективни и споредливи податоци со текот на времето.

АОПЗ треба да достигне да биде потенцијален извор на податоци за мерење на статусот на заедниците. Може да собира и да следи податоци за истраги и по добиени претставки.

# 7. АНАЛИЗА НА ИНФОРМАЦИИТЕ

Клучен услов на АОПЗ е добра анализа на информациите и потоа користењето на информациите за подобра заштита и унапредување на правата. Анализата мора да ги поврза и квантитативните и квалитативните податоци за идентификуваните индикатори со утврдените бенчмаркови и таргети со цел да се утврди дали државата ги исполнува своите обврски во однос на правата на заедницата.

Анализата треба да ги идентификува оние аспекти на домашното право што се предмет на разгледување, и на крајот да ги опфати следниве прашања:

• Дали државата ги исполни своите обврски да ги почитува, заштитува и исполнува правата на заедницата?

• Дали државата ги исполни минималните основни барања на правата?

• Дали со тек на време има „прогресивно остварување“ на правата на заедниците?

• Дали државата ги исполни своите непосредни обврски да „преземе чекори“, како и да не прави дискриминација? Ако не, на кои начини? Кои групи се погодени?

• Може ли државата да го оправда побарувањето за конкурентни права, приоритети за политика и / или ограничени ресурси како одбрана за какво било неисполнување на своите обврски?

• Анализата треба да детализира како државата ги исполнила или не ги исполнила своите обврски и кои групи биле погодени.

Бидејќи обврската за остварување на правата на заедниците е „во најголем дел од расположивите ресурси“, анализата на државниот буџет и образецот на приходите и расходите на државата е средство за проценка дали државата ги исполнува своите обврски. Ова може да вклучува испитување на расходите, приходите и макроекономските политики.

АОПЗ може да игра важна улога во анализата на буџетот, како дел од нејзината функција за следење на правата на заедниците. За тоа ќе биде потребна стручна помош, или од квалификуван персонал или надворешни консултанти. Квалитетот на анализата на податоците во која било програма за следење ќе зависи од информациите добиени од многу извори и различни видови на информации.

Моделите на државните расходи, како со текот на времето, така и меѓу различните владини функции, ќе бидат уште еден извор на важни квантитативни податоци. Буџетските распределби влијаат врз вредностите, приоритетите, дејствијата и намерите на една држава.

Ако моделите на расходи покажуваат дека биле обезбедени доволно средства за услуги за имунизација и во урбаните и во руралните области и дека вкупното финансирање на здравството постојано се зголемува, квантитативните податоци нема да дозволат да се извлечат цврсти заклучоци.

Анализата на сите овие податоци заедно овозможува да се извлечат основани заклучоци за статусот на правото на здравје и соодветноста на извршувањето на обврските на државата во врска со ова право.

Напорите за следење исто така треба да бараат информации што дополнуваат надворешни индикатори и обезбедуваат подобро разбирање на правата на заедниците. Жалбите/претставките даваат многу корисен извор на информации за недостатоци во заштитата на човековите права. АОПЗ треба да ги анализира податоците што произлегуваат од сопствените прашања и жалбите што ги добиваат владините оддели, судството, па дури и граѓанските организации. Анализата на индивидуалните жалби може да открие системски модел на дискриминација во пристапот до здравствени услуги за маргинализираните групи. Исто така, може да укаже на ефикасност на овие организации да ги заштитат и промовираат правата на заедницата.

Поточно, анализата на жалбите/претставките може да обезбеди информации за:

• Наводни прекршувања на правата на заедницата, на пример, повреди од минатото, прекршувања во тек или предвидени прекршувања;

• Кои маргинализирани групи се засегнати или барем кои групи прават обвиненија и имаат пристап до националната институција за човекови права или друг механизам за жалби;

• Подготвеност, способност, навременост и стапка на успех на одредена организација во справувањето со правата на заедниците.

# 8. ЗАКЛУЧОЦИ И ПРЕПОРАКИ

Доколку следењето е што е можно покорисно, АОПЗ треба да премине над анализата за да развие свои заклучоци и препораки. Тоа треба да ги изрази своите ставови за тоа што треба да се стори за да се затвори јазот помеѓу тековниот статус на правата на заедниците и идентификуваните национални цели.

Препораките може да се занимаваат со индивидуални и пошироки лекови со јавен интерес, со цел да се надминат непосредните повреди и прогресивната реализација на правата.

Индивидуалните лекови се сметаат за соодветни ако ги вратат жртвите, колку што е можно, на положбата во којашто би се наоѓале доколку не биле повредени нивните права и се осигура дека нивните права веќе не се повредени. Тие може да вклучуваат обесштетувања, како надомест за изгубен имот или егзистенција или општа штета, како што се компензација за болка и страдање. Лековите од јавен интерес се сметаат за соодветни доколку се утврдат да спречат идно кршење на правата. Тие може да вклучуваат промени во законите, политиките и програмите и иницијативите за јавно образование.

# 9. КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ

Основната цел на следењето е да ги подобри идните перформанси во заштитата и унапредувањето на човековите права. Оваа цел е најдобро постигната кога резултатите од следењето се предмет на темелен, соодветен јавен извештај. Извештаите треба да бидат точни и да ја одразуваат објективноста на преземената истрага и анализа. Тие треба да избегнуваат жаргон, реторика или претерување. Тие треба да бидат информативни во однос на минатото работење и директивата за идните стратегии.

Извештаите треба да содржат содржина на адресирани права, опис на индикатори, методологии за прибирање на податоци и користени извори на информации, резиме на бенчмаркови за податоци, аргументи за оправдување на донесените цели, фер и балансирана анализа на податоците и препораки .

Изворите на информации што се користат за извештаите треба да се проценат за валидност и доверливост. Било какви информации или докази што не биле земени предвид, треба да бидат признати во општи термини. Исто така, треба да бидат документирани ставовите на Владата и одговорите за прашања покренати во извештаите и напорите да се добие таков коментар. Поднесените тврдења треба да бидат одвоени од заклучоците на националната институција за човекови права и да се анализираат фактите од препораките што може да ги даде националната институција.

Како извештаите треба да се формулираат, користат и дистрибуираат треба да се земат предвид на почетокот кога се планираат активности за следење и се поставени референтни услови. АОПЗ може да избере да ги структурира своите извештаи за да одговара на рамките, утврдени со други механизми за известување, како што се упатствата за известување на Комитетот за економски, социјални и културни права за периодичните извештаи поднесени од државите според Пактот.

Извештаите за следење можат и треба да се користат за поддршка на другите функции на АОПЗ, како што се истраги и парница на случаи и јавни промотивни активности кои вклучуваат права на заедницата. Тие исто така треба да бидат корисни за граѓанските организации во нивната работа.

Развивање комуникациска стратегија за промоција на извештајот треба да се направи во почетниот дел од процесот на планирање за проект за следење. Соодветната стратегија за комуникација може да го зголеми влијанието на извештајот со тоа што ќе го зголеми вниманието на јавноста преку медиумите, конференциите, семинарите, јавните обраќања и другите активности, вклучително и објавувањето да се совпадне со релевантни настани. Комуникациската стратегија треба да вклучува и известување во алтернативни формати. Целосниот извештај може да биде недостапен за многу луѓе кои би биле заинтересирани за тоа. Креирање на скратени верзии, поедноставени аудио и видео верзии на извештајот може да ја зголеми свеста за неговите наоди и препораки и да се изгради поддршка за неговата имплементација.

# 10. ПОСТАВУВАЊЕ СИСТЕМ ЗА СЛЕДЕЊЕ

Следењето на правата на заедниците не е поразлично од другите механизми за следење, како што се оние што се применуваат од страна на која било меѓународна, национална или локална административна агенција; следење, на пример, човечки развој, правна администрација, па дури и излезни резултати и влијанија на ниво на еден проект. Системот за следење на човековите права се заснова врз постојните системи за следење преку воведување перспектива на човековите права преку препознавање на засегнатите страни - носителите на правата и носителите на должностите - и видот на информации што се релевантни за нив во спроведувањето и уживањето во човековите права. Ова бара одреден институционален аранжман за прибирање и анализа на информации и фокус на специфични податоци што отелотворуваат и ја рефлектираат реализацијата на човековите права.

Добриот систем за следење бара да се направи јасна разлика помеѓу институциите со административна одговорност за спроведување на програми и давање информации за нив, и институциите одговорни за следење на напредокот во спроведувањето на програмите, разлика што не е толку јасна, всушност, во случајот АОПЗ . Оваа разлика помеѓу генерирачот на податоците и нивната употреба од страна на механизам за следење е особено важна за проценките на човековите права, бидејќи својствениот судир на интереси меѓу двете улоги може сериозно да ја загрози одговорноста на носителите на должностите и кредибилитетот на процесот.

Следењето на правата на заедниците бара фокус на податоците поврзани со остварувањето и уживањето на правата за најранливите и маргинализираните групи на население. Ова не е во спротивност со универзалноста и неотуѓивата природа на човековите права.

Промената на фокусот од националниот или регионалниот просек на ранливите групи, идеално спуштање на ниво на индивидуа, овозможува да се процени степенот на дискриминација или недостаток на еднаквост или дури и повреда на правата на таа личност, што е главна загриженост при следење на реализацијата на човековите права. Покрај тоа, состојбата на благосостојба на ранлива и маргинализирана индивидуа или група на население може само по себе да биде показател за целокупната благосостојба и уживањето во правата на заедниците за целото население. Сепак, ова не значи дека следењето на правата се однесува само на различните информации. Следењето на правата на заедниците бара соодветен пакет индикатори закотвени во стандардите за човекови права, засновани на просеците на населението и информации за поединечни случаи, како алатки за олеснување на веродостојната проценка за спроведувањето на човековите права.

Препознавањето и инкорпорирањето на овие елементи во системите за следење ги зајакнува и ги прави посоодветни за мерење и спроведување човековите права. При воспоставување системи за следење и индикатори засновани врз правата на ниво на земја или зајакнување на постојните механизми за промовирање и следење на спроведувањето на правата на заедниците, може да се идентификуваат, меѓу другите, следниве чекори.

## Чекор 1: Идентификација на заинтересираните страни за следење

Како прв чекор, неопходно е да се идентификуваат засегнатите страни кои ќе го поддржат процесот на следење што ќе обезбеди информации. Основните засегнати страни се релевантните министерства, државните институции вклучени во заштитата на правата (на пр. Народниот правобранител), невладините организации и здруженијата што ги претставуваат различните заедници. Засегнатите страни треба да бидат вклучени на партиципативен начин каде нивните перспективи, засновани врз комплементарноста во целите (како што е фокусот на различните димензии на правата на заедницата) и методите на собирање на информации (ресорни министерства за административни податоци, Заводот за статистика, податоци од анкетни прашалници) или ГО за податоци засновани на настани), придонесуваат за процесот на следење.

Една можна опција е да се формира работна група, под водство на АОПЗ, да се координираат партнерите во вежбата. Општо, пристапот кон идентификување на институциите и нивните одговорности и собирање информации мора да се придржува кон меѓусебните стандарди за учество, транспарентност и одговорност за човековите права.

## Чекор 2: Олеснување на механизмите за следење

Како втор чекор, неопходно е да се соберат различните засегнати страни за да се следат правата на заедниците. Процесот мора да обезбеди дека сите перспективи и од локален аспект и од аспект на заедниците се еднакво застапени. Само во таков случај информациите што се користат за следење на правата на заедниците можат да придонесат за нивно остварување. За време на сите состаноци, фасилитаторите мора да обезбедат дека никакви пречки во комуникацијата (на пр. Јазик) немаат влијание врз капацитетот на секоја од застапените групи да ја пренесат својата перспектива.

## Чекор 3: Идентификација на особено ранливите групи во рамките на секоја заедница

Пожелно е да се проценат кои се во рамките на секоја заедница најранливите и маргинализираните сегменти. Процесот на идентификација на ранливите сегменти на секоја заедница со употреба на соодветни критериуми, исто така, треба да биде во согласност со препораките од меѓународните и националните механизми за човекови права. Исто така, треба да ги почитува стандардите на учество и транспарентност и да дозволи потенцијална самоидентификација од страна на поединци или групи, исто така, кога таквата самоидентификација може да создаде конфликти со градењето на идентитетот на мнозинството членови на таа заедница.

## Чекор 4: Фокус на недискриминација и пристапност

За да се следат правата на заедниците, треба да се посвети посебно внимание на показателите кои опфаќаат степенот до кој дискриминацијата на поединците и групите на популацијата влијае на нивото на остварување на нивните права. Последователно на тоа, поимот „пристапност“ спротивно на „достапност“ има особено значење во процесот на следење. Не е доволно, на пример, да се обезбеди пристапност на такви производи и услуги што одговараат на остварување на правата на заедницата. Подеднакво е важно да се обезбеди достапност на сите лица согласно принципите на недискриминација и еднаквост. Според тоа, важно е да се идентификуваат релевантни информации за дискриминација и, следствено, да се постават механизмите за нивна анализа.

## Чекор 5: Градење на капацитетите за собирање на податоци и десегрегација

Системот за следење на правата на заедниците, како и другите системи за следење, бара одреден институционален капацитет и соодветни методологии за прибирање и анализа на податоците. За следење на правата на заедниците, податоците може да се засноваат на повеќе извори и методи за собирање на податоци, кои се користат на дополнителен начин. Ова може да вклучува податоци засновани на настани; социоекономски и административни статистики (административни податоци, статистички истражувања); истражувања за перцепција и мислење - како онаа што неодамна ги спроведува АОПЗ - и податоците засновани на експертска анализа. Секој од овие извори може да бара специфични методологии за собирање и анализирање на информациите. Покрај тоа, би било неопходно да се имаат податоци по пол, возрасна група на население, регион (вклучително и рурални и урбани) и, кога е можно, во однос на другите демографски групи различни од заедниците, како бегалците, внатрешно раселените лица и мигрантите. При поставување на системот , потребно е во рана фаза да се проценат празнините во достапниот капацитет за да се обезбедат релевантни податоци и да се идентификуваат средствата за нивно решавање.

## Чекор 6: Периодични извештаји, публикување, пристапот на јавноста до информации и последователни активности (follow up)

Со оглед на тоа што реализацијата на правата на заедниците не е еднократен настан, и заштитата и унапредувањето на тие права треба континуирано да се следат. Поради ова неопходно е да се имаат податоци за процесот на следење што се спроведува континуирано, во различни периоди, идеално како соодветна временска серија на следење. Ова ќе го олесни следењето на зачестеноста на прекршувањата со текот на времето, прогресивната реализација и имплементација и следењето на препораките. Следењето на правата на заедниците, исто така, бара пристап од сите засегнати страни, особено во однос на носителите на правата.

Самото ова бара рамка со распоред на публикување и ширење на релевантни информации. Последователните активности на процесот на следење, мораат да имаат добро назначен процес, во кој се вклучени законодавниот дом, медиумите и другите агенции за надзор кои ги користат достапните информации како алатка за лобирање, со цел да се подигне свеста за правата и должностите, подобро да се артикулираат жалбите од страна на носителите на правата и да обезбедат посоодветни одговори преку креирање на нови политики при извршувањето на обврските од страна на носителите на должностите.

За разлика од фазата на лобирање, успехот во понатамошното спроведување на правата на заедниците бара стратегија што поттикнува сопственост на процесот за спроведување на правата од страна на локалните засегнати страни; идентификација и прилагодување на збир на алатки кои се контекстуални со значење, за објективно следење на спроведувањето на обврските за правата на заедниците.

# 11. ВЕЖБА

Во овие насоки, тимот предлага да се идентификува дел од одредена област на политики во рамките на надлежностите на АОПЗ што ќе се користи за тестирање на можноста за вршење на мониторинг/следење. Оваа активност за идентификација ќе треба да се одржи онлајн, доколку ограничувањата на „Ковид-19“ сè уште бидат во сила.

Имајќи го предвид ограничениот обем на работни денови и фактот дека персоналот на агенцијата е посветен и на други задачи, веројатно ќе биде препорачливо да се избере не цела област, туку нејзината примена во специфичен географски контекст , на пример во урбана средина. Експертите потоа ќе подготват, заедно со вработените во АОПЗ, материјали за следење на избраната област.

На еден или два различни состаноци преку Интернет, експертите заедно со персоналот на агенцијата 1) ќе ја потврдат структурата на документот за следење 2) ќе идентификуваат релевантните материјали и извори на податоци и ќе ги сумираат 3) и ќе соберат квалитативни информации од претставници на засегнатите заедници .

Персоналот на АОПЗ ќе ја подготви финалната верзија на документот, кој ќе биде ревидиран од експертите по неговиот превод на англиски јазик, што ќе биде придружено со анекс.

Бидејќи документот содржи проценка на владините политики, но е подготвен за обука и цели за градење на капацитети без официјален мандат, тимот предлага да се употребува само за внатрешна употреба.